

HANYU
BIYU DACIDIAN

四川辞书出版社

汉语比喻大辞典

李运益 主编

HANYU
SHIYU BICHUAN
汉语修辞学

汉语比喻大辞典

曹明伦 主编



李运益 主编

汉语比喻大辞典

四川辞书出版社

一九九二年·成都

(川)新登字 009 号

责任编辑:夏正衡

封面设计:邱云松

技术设计:黄汉庭

汉语比喻大辞典

李运益主编

出版发行:四川辞书出版社

经 销:四川省新华书店

排 版:成都电脑激光印书公司

印 刷:德阳报社印刷厂

版 次:1992年9月第一版

1992年9月第一次印刷

印 张:26.75 字数:821千字

印 数:1—10,500册

书 号:ISBN7—80543—238—4/H·61

定 价:17.00元



前言

比喻在汉语词义发展和修辞手段中是极普遍而重要的现象。把汉语词汇中有关比喻的资料集中起来,按词典的形式汇编在一起,既可对研究汉语词义和修辞提供较多的语言材料,也在提高对汉语的阅读和写作能力方面有一定帮助。本词典就是为了适应这个需要而编写的。

本词典的编写,是我们研究室作为《汉语大字典》副产品而承担的集体任务。《汉语大字典》根据大量文献资料,发掘出许多汉字的新义,其中不少是比喻义,但是《汉语大字典》以释义义为主,字义只包括单音词和词素的意义,而比喻义则更多地存在于比词大的语言单位中,单音词又只是其中的一小部分。编写比喻词典,是要收录词汇单位的比喻义,所以除对《汉语大字典》中单音词和为了存字、存音、存源而收录的复音单纯词的比喻义尽量辑录外,还把取材的范围扩大到其他辞书。不过,现行的比喻方面的专科辞书,多是词汇单位以上的言语片段的比喻义,本词典未加采用,

可以互相补充。此外，如吴趼人《近十年之怪现状》：“见面六月，背面腊月（二语京师谚，六月、腊月，喻冷热也。）。”又如：章炳麟《东京留学生欢迎会演说辞》：“大凡非常可怪的议论，不是神精病人断不能想，就能想也不敢说，说了以后，遇着艰难困苦的时候，不是神精病人断不能百折不回，孤行己意。……不怕有神精病，只怕富贵利禄当面现〔现面〕前的时候，那神精病立刻好了，这才是要不得呢！”“神精病”比喻敢想、敢说、敢作。像这类近现代通俗、典型的材料，虽各辞书均未收录，本词典亦适当选补。又如《辞海》（增补本）增收“言金”，释作“比喻言语之为人贵重如金”，引证《论衡·自纪》：“言金由贵家起，文粪自贱室出。”“文粪”与“言金”，结构和用法完全相同，作为词条收录，应当彼此无异，然而三卷本两条都没有收录，今则补“言金”而不补“文粪”，在词条的收录上，显得没有一定的原则。本词典对类似情况，力求平衡。但从比喻词典的角度来看，“言金”“文粪”都以“金”“粪”作为词素，具有比喻义，而整个词所表达的仍是“言”“文”，似不好说以言喻言、以文喻文。

各辞书已收条目，其比喻义项的建立，或未完备，如“渔猎”，《辞源》、台湾《大辞典》只建“比喻泛览博涉”义项。（《辞海》亦有此项，但未作比喻。）明·冯梦龙《古今谈概·贪秽部·钱癆》：“严相嵩父子聚贿，满百万，辄置酒一高会。凡五高会矣，而渔猎犹不止。京师名之曰‘钱癆’。”据此实可增建“比喻搜刮民财”义项。类似情况，本词典亦适当补充。

一般从原则上把比喻区分成修辞学上的比喻用法和语

义学上的比喻意义。但是,对二者很难具体地截然划清界限,因为二者既有区别,也有联系。修辞学上的比喻用法,从词汇单位来说,不一定都能形成比喻意义,如修辞格中的明喻,有的正是这样。被比喻和用来比喻的对象加上表示比喻的词语,形成一个整体,才具有比喻义,单是用作比喻的部分,仍是原来的意义。具有比喻意义的比喻用法,又须经过社会化过程才能逐渐在一定的词汇单位中凝固成语义学上的比喻意义。只要是词汇单位用作比喻,本身具有比喻意义,本词典即收作比喻义项,不管它是修辞学上的比喻用法,还是语义学上的比喻意义。

同一词汇单位,是否为比喻,各辞书看法不尽相同,如“噤若寒蝉”,《辞海》和《中国成语大辞典》(上海辞书出版社)看作比喻,《现代汉语词典》则看作形容,不说是比喻。甚至同一辞书对相关条目的看法,也不完全统一,如《辞源》收“鹅行鸭步”,释义为“形容步态蹒跚”,并说“也作‘鸭行鹅步’”,而于“鸭行鹅步”条下又释义为“喻步履蹒跚”。本词典对所收比喻意项,均按修辞学关于构成比喻的原则一一加以甄别。

各辞书由于性质不尽相同,不仅在词条比喻义项的收录方面,选择取舍各有不同,而且对已收录的条目,也往往有各自不同的处理。如《辞源》收“调鼎”,以《书·说命下》“若和调羹,尔惟盐梅”为源,释作“宰相职责之喻称”。收“调羹”,谓“指宰相之职”,收“调梅”,谓“指宰相的职务”,都说“参见‘调鼎’”,所指是否仍为喻称,没有明白交代。又收“调

盐”，释同“调羹”，参见“调梅”“调鼎”。又收“和羹”，也出《说命》为源，说“以后用来比喻大臣辅助君上，和心合力，治理国政”，于“和鼎”下说“古代以‘和羹’比喻执政，以‘鼎鼐’比喻丞相之位”，于“鼎鼐”下则兼收二义，说“喻宰辅之位”“也比喻帝王治理政事”。又收“盐梅”，仍出《说命》为源，说“后来诗文中常以‘盐梅’指宰相或职权相当于宰相的人”，未说是否比喻。台湾《大辞典》于“调梅”下出《说命》为源，“调鼎”参见“调梅”，都说“喻指宰相的职责”。“调羹”“调盐”也都参见“调梅”，但又只说“指宰相的职责”，而不明言是否比喻。其余除未收“和鼎”外，与《辞源》基本相同。《辞海》收“和羹”，处理基本同《辞源》。收“鼎鼐”，只取“喻宰相之权位”一义。又收“盐梅”，引《说命》文，谓“比喻傅说是国家所需要的人，后因用来赞美作宰相的人”，未交代后来的用法是否仍是比喻。也收有“调羹”，但未收列比喻义项。增补本增收“调鼎”，说“烹调食物，引申为宰相治理国家的意思”，也没有明说是否比喻。以上各书，均分别为条。《中国成语大辞典》收“调和鼎鼐”“鼎鼐调和”二语，虽均释作比喻，而比喻义所由出的源则未揭示。若从比喻词典的角度出发，则不仅各条均应收录，而且情况互有异同，自可归并成组，各组解释取得一致。本词典以“调羹”为主条出源，统一释作“比喻宰相的职责”，以词形远近兼顾引例时代为序，集中各条材料，以便读者参互比较，“调盐”“调梅”“调鼎”，均见“调羹”。“和鼎”“鼎鼐”“和羹”因所指于人、职、事有细微的差别，别为条目，参见“调羹”，以免在源的引证上重复。“盐

梅”见“和羹”。类似条目，均按此原则处理。

各辞书收录条目，间有对所引资料考证失实或解释不确者，本词典辑录时，尽可能综合各说，重加厘正。如《辞海》出词条“腹心”，先未释义，迳引《左传·哀公六年》“除腹心之疾而置诸股肱，何益”，然后指出“腹心之疾，比喻根本的祸患”。《辞源》分收“腹心”、“腹心之疾”二条；前者“⊖喻亲信。⊙衷诚”；后者“喻深患”。均未引《左传·哀公六年》例。《中国成语大辞典》出“腹心之疾”条，“比喻致命的祸患”，又同《辞海》引《左传·哀公六年》为例。按《左传》上下文：“是岁也，有云如赤鸟，夹日以飞三日。楚子使问诸周太史。周太史曰：‘其当王身乎！若禁之，可移于令尹、司马。’王曰：‘除腹心之疾，而置诸股肱，何益？不穀不有大过，天其夭诸？有罪受罚，又焉移之？’遂弗禁。”自当如杨伯峻所注，“腹心，王自比，股肱，比令尹、司马”，非比喻“根本的祸患”或“致命的祸患”。《辞海》误用此例，《辞源》本已改正，《中国成语大辞典》后出，反而又重蹈《辞海》之误。又如“车辅”条，《辞源》释作“齿床与颊骨。比喻互相依赖，关系密切。”并注“参见‘辅车’”。于“辅车”条释作“颊辅与牙床。喻相依之物”。引《左传·僖公五年》“辅车相依”并杜注为说，且注“参阅清段玉裁《说文解字注》十四上（按原误“下”，今据原书改正。）‘辅’”。台湾《大辞典》于“车辅”条分列二项，其一解释与《辞源》同，增引《诗·小雅·正月》“无弃尔辅”孔疏为证，其二注“即‘辅车’。参见‘辅车’条”。于“辅车”存二说，“一说指两颊的肌肉和下颌的牙床。一说辅是夹车毂两旁的木

板。”亦引《左传·僖公五年》例，并依孔疏为说，其余引证，亦均同前说，后说只备考而已。既释“车辅”或“辅车”为“颊辅与牙床”，则不当引据《诗·小雅·正月》为说，至于《左传·僖公五年》例，服虔、杜预均释“辅”为面颊，段玉裁《说文解字注》从许以服、杜为傅会。《辞源》特注参阅段注，却又不采其说。王引之《经义述闻》卷十七亦以服、杜说为误，意同段注。今之治《左传》者如杨伯峻更引《吕氏春秋·权勋》、《韩非子·十过》、《淮南子·人间》以申段、王之说，认为先秦、西汉解此无同服、杜者，皆以车为喻，不以“辅”为面颊。

本词典由李运益主编，编者按所编条目多少为序，计有冯昌敏、欧昌俊、杨绍芙、张静书等。这些同志都是参加过《汉语大字典》编写或编审工作的，且大多数是研究室的同志。其中张静书同志已调渝州大学任教，仍由我校借用到最后完成任务。谨在此对渝州大学给予我们的支持表示感谢。

西南师范大学

汉语言文学研究所汉语研究室

凡 例

一 本词典系普及性的专用工具书，凡词目来源较生僻而一般又无用例的不收。宗教之类的专门用语，只收其已进入一般词汇的通用词语。

二 所收条目以用于比喻义而又较常见的词和包括一部分成语在内的固定性词组为限。词素的比喻义和句子或段落的比喻义一概不收。修辞格中的明喻亦不收。

三 本词典共收词目 8430 条，按音序排列，复音条目以首字为准，首字读音相同的，依笔画多少为序。首字笔画又相同的，依第二字笔画多少为序，余类推。另附《笔画索引》。

四 词目、释义、举例一律用简化字。词目中异体字未简化的，改用通行繁体，不一一注明。引文中有不便改动的，则用圆括号于其后注出通行繁体。

五 本词典以汉字为条目，按字用汉语拼音方案注音，不标变调，亦不词儿连写。

六 形式不同而比喻意义相同的同源词目,以其中一条为主条,其余为互见条。主条后用“也作……”引出互见条,只举例,不释义。互见条各立条目,于注音后用“见……”与主条挂钩。如互见条与主条领头字相同,只有个别异文(包括异体字和通假字),即于该字后括注异文。举例或兼顾文字异同,或不另举,不拘一格。

七 比喻意义相同而非同源或同源而比喻意义不同的词语,分立条目,释义、举例后,或各条互注“参见……”,或只于一条下注“参见……”,视情况而定。如比喻意义完全相同,则于比喻义尽量采用同一解释用语,以便照应。

八 释义包括比喻义和该比喻义所由产生的本来意义(意义明白易晓者不赘)。标明词目来源,或引证原文,或转述典故,因词制宜,不拘一格。此等引证如有不同解释,与读者理解比喻义有关的,用“一说”列出,否则择善而从。

九 同一词条的不同比喻义,按义项分别解释、举例,用①②③等序号表示。如第二比喻义是由第一比喻义产生,则于第一比喻义释义、举例后用“也比喻……”表明,不标序号。

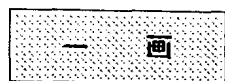
十 举例紧扣比喻义,古今兼顾。一般只举一个能确切表明其比喻义而本身又容易理解的例子。如遇比喻义内涵较为丰富者,一例不足以全面反映其涵义等特殊情况,视其所需,亦不限于一例。现代汉语是通话中常用的比喻义,间或援引名著、名篇为证,既容易理解,口语又常见的,一般不举例或不列书证。

十一 凡所引证,均详其出处,如系转述,亦用“见……”标明。

十二 引证一般用通行本,如对原文脱误有所订正,用方括号□表明,如对原文有所增补,用圆括号()表明。

十三 内容力求简明扼要、通俗易懂,而又富于科学性、实用性、知识性、趣味性。

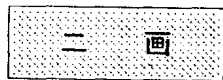
词目笔画索引



- | | | | | | |
|-------|-------|-----|-------|-----|-------|
| 一丸 | [629] | 一笛 | [647] | 一尺金 | [632] |
| 一毛 | [631] | 一毫 | [646] | 一匹锦 | [633] |
| 一孔 | [631] | 一粟 | [648] | 一匝眼 | [635] |
| 一叶 | [633] | 一握 | [648] | 一闪眼 | [636] |
| 一发 | [634] | 一掌 | [648] | 一丘貉 | [636] |
| 一丝 | [634] | 一溉 | [648] | 一帆风 | [637] |
| 一轨 | [636] | 一瓢 | [651] | 一条心 | [638] |
| 一曲 | [636] | 一辙 | [651] | 一条龙 | [639] |
| 一吐 | [636] | 一镜 | [651] | 一串珠 | [639] |
| 一枝 | [640] | 一瞥 | [651] | 一言堂 | [639] |
| 一柱 | [643] | 一瞬 | [652] | 一条鞭 | [640] |
| 一斑 | [644] | 一蹶 | [652] | 一肩儿 | [640] |
| 一顾 | [644] | 一麟 | [654] | 一枝才 | [641] |
| 一瞥 | [644] | 一寸阴 | [630] | 一枝桂 | [641] |
| 一息 | [644] | 一寸金 | [630] | 一枝栖 | [641] |
| 一著(着) | [646] | 一丸泥 | [630] | 一转眼 | [641] |
| | | 一勺烩 | [630] | 一枝巢 | [641] |
| | | 一片冰 | [632] | 一指马 | [643] |
| | | 一风吹 | [632] | 一段春 | [644] |

- | | | | | | |
|------|-------|------|-------|---------|-------|
| 一眨眼 | [644] | 一片宫商 | [633] | 一肢一节 | [640] |
| 一家人 | [644] | 一木难支 | [633] | 一板一眼 | [640] |
| 一索珠 | [646] | 一木难扶 | [633] | 一波三折 | [641] |
| 一盘棋 | [647] | 一片散沙 | [633] | 一定之规 | [641] |
| 一锅烩 | [649] | 一手遮天 | [633] | 一波万波 | [641] |
| 一锅煮 | [649] | 一龙一蛇 | [634] | 一板三眼 | [641] |
| 一锅粥 | [649] | 一龙一猪 | [634] | 一肢半节 | [641] |
| 一窝蜂 | [649] | 一丘一壑 | [634] | 一拍即合 | [641] |
| 一窝麻 | [649] | 一头儿沉 | [634] | 一枕邯鄲 | [641] |
| 一锅端 | [649] | 一龙九种 | [634] | 一枝桂影 | [641] |
| 一蓬烟 | [650] | 一发千钧 | [634] | 一鸣惊人 | [641] |
| 一窠麻 | [650] | 一丘之貉 | [635] | 一枕黄粱 | [642] |
| 一摸黑 | [650] | 一丝不挂 | [635] | 一草一木 | [643] |
| 一霎眼 | [651] | 一叶知秋 | [635] | 一举千里 | [643] |
| 一夔足 | [654] | 一弛一张 | [636] | 一统天下 | [643] |
| 一刀两段 | [629] | 一字一珠 | [636] | 一树百获 | [643] |
| 一刀两断 | [629] | 一成一旅 | [636] | 一点灵犀 | [643] |
| 一马一鞍 | [629] | 一帆风顺 | [637] | 一脉相传 | [644] |
| 一门二关 | [629] | 一尘不染 | [637] | 一脉相承 | [644] |
| 一口气儿 | [629] | 一网打尽 | [637] | 一柱擎天 | [644] |
| 一飞冲天 | [630] | 一曲阳关 | [637] | 一浆十饼 | [644] |
| 一个稿子 | [630] | 一场春梦 | [637] | 一壶千金 | [645] |
| 一五一十 | [631] | 一团漆黑 | [638] | 一钱不值 | [645] |
| 一手一足 | [631] | 一张一弛 | [638] | 一窍不通 | [645] |
| 一手一脚 | [631] | 一步一趋 | [638] | 一笔勾断 | [645] |
| 一孔之见 | [631] | 一针见血 | [638] | 一笔勾销(消) | [645] |
| 一日千里 | [631] | 一佛出世 | [639] | 一栖两雄 | [645] |
| 一木之枝 | [631] | 一床两好 | [639] | 一笔抹杀(抹) | [645] |
| 一毛不拔 | [631] | 一花独放 | [639] | 一笔抹倒 | [646] |
| 一文不值 | [632] | 一串骊珠 | [639] | 一笔抹煞 | [646] |
| 一双两好 | [632] | 一步登天 | [640] | 一家眷属 | [646] |
| 一气呵成 | [632] | 一条藤儿 | [640] | 一唱一和 | [646] |

- | | | | | | |
|------|-------|-----------|-------|-------------|-------|
| 一蛇二首 | [647] | 一鳞半爪 | [653] | 一人得道,鸡犬飞天 | [629] |
| 一掷千金 | [647] | 一鳞半甲 | [653] | 一个得道,鸡犬升天 | [629] |
| 一脚不移 | [647] | 一夔已足 | [654] | 一犬吠形,百犬吠声 | [632] |
| 一清如水 | [647] | 一个心眼儿 | [630] | 一犬吠形,群犬吠声 | [632] |
| 一盘散沙 | [647] | 一手托两家 | [632] | 一犬吠影,百犬吠声 | [632] |
| 一喷一醒 | [648] | 一世异朝市 | [635] | 一叶障目,不见泰山 | [636] |
| 一斑半点 | [648] | 一竹竿到底 | [637] | 一叶蔽目,不见泰山 | [636] |
| 一傅众咻 | [648] | 一饭三吐哺 | [638] | 一着不慎全盘皆输 | [647] |
| 一鼓一板 | [649] | 一沐三握发 | [638] | 一着不慎满盘皆输 | [647] |
| 一鼓作气 | [649] | 一竿子到底 | [643] | 一年被蛇咬,三年怕井绳 | [637] |
| 一触即发 | [649] | 一拳碎黄鹤 | [646] | 一年被蛇咬,三年怕草索 | [638] |
| 一槌定音 | [650] | 一搦一掌血 | [646] | 一夜被蛇咬,十日怕麻绳 | [641] |
| 一锤定音 | [650] | 一渊不两蛟 | [647] | 一度著蛇咬,怕见断井索 | [642] |
| 一筹莫展 | [650] | 一棒一条痕 | [648] | 一朝被蛇咬,三年怕井绳 | [649] |
| 一鼻子灰 | [650] | 一棍子打死 | [648] | | |
| 一暴十寒 | [650] | 一碗水端平 | [649] | | |
| 一箭之地 | [651] | 一鼻孔出气 | [650] | | |
| 一箭上垛 | [651] | 一鞭一条痕 | [652] | | |
| 一箭双雕 | [651] | 一马不被(鞍)两鞍 | [630] | | |
| 一薰一莸 | [652] | 一马不跨双鞍 | [630] | | |
| 一簧两舌 | [652] | 一竹竿打到底 | [637] | | |
| 一蹶不兴 | [652] | 一步一个脚印 | [638] | | |
| 一蹶不振 | [652] | 一床锦被遮盖 | [640] | | |
| 一蹴可几 | [652] | 一蟹不如一蟹 | [652] | | |
| 一蹴可达 | [652] | 一个巴掌拍不响 | [630] | | |
| 一蹴而成 | [652] | 一个萝卜一个坑 | [630] | | |
| 一蹴而造 | [652] | 一叶落知天下秋 | [636] | | |
| 一蹴而得 | [653] | 一波才动万波随 | [641] | | |
| 一蹴而就 | [653] | | | | |
| 一鳞一爪 | [653] | | | | |
| 一鳞片爪 | [653] | | | | |
| 一鳞片甲 | [653] | | | | |



〔一〕

二水 [128]

- | | | | | |
|-------|-------|-----------|-----------|-------|
| 二轮 | [128] | 十日一水,五日一石 | 八面锋 | [6] |
| 二线 | [128] | [471] | 八仙过海 | [5] |
| 二竖 | [128] | 十年树木百年树人 | 八字打开 | [5] |
| 二离 | [129] | [472] | 八两半斤 | [6] |
| 二辉 | [129] | 十步之内,必有芳草 | 八抬八座 | [6] |
| 二骥 | [129] | [473] | 八面莹澈 | [6] |
| 二五耦 | [128] | 十步之间,必有茂草 | 八窗玲珑 | [7] |
| 二缶钟惑 | [128] | [473] | 八字没一撇 | [6] |
| 十死 | [472] | 十步之泽,必有香草 | 八寸三分帽子 | [5] |
| 十字口 | [472] | [473] | 八字儿没见一撇儿 | [6] |
| 十字架 | [472] | 十五个吊桶打水,七 | 人龙 | [440] |
| 十字街 | [472] | 上八下 | 人妖(袄) | [440] |
| 十日并出 | [472] | 丁香 | 人泉 | [440] |
| 十生九死 | [472] | 丁公凿井 | 人海 | [441] |
| 十死一生 | [472] | 七步 | 人梯 | [441] |
| 十羊九牧 | [472] | 七纵 | 人中龙 | [440] |
| 十字路口 | [472] | 七宝 | 人中之龙 | [439] |
| 十年磨剑 | [472] | 七禽 | 人中之龙虎 | [440] |
| 十指连心 | [473] | 七上八下 | 人中师(狮子) | [440] |
| 十捉九着 | [473] | 七手八脚 | 人头罗刹 | [440] |
| 十拿十稳 | [473] | 七纵七擒(禽) | 人民战争 | [440] |
| 十拿九稳 | [473] | 七步之才 | 人仰马翻 | [440] |
| 十寒一暴 | [474] | 七疮八孔 | 人自为战 | [440] |
| 十鼠同穴 | [474] | 七擒七纵 | 人间天上 | [440] |
| 十鼠争穴 | [474] | [] | 人间地狱 | [440] |
| 十步九回头 | [473] | 八叉 | 人中之骐驎 | [440] |
| 十二级台风 | [471] | 八斗 | 人心隔肚皮 | [440] |
| 十八层地狱 | [471] | 八股 | 人怕出名猪怕壮 | [441] |
| 十八般兵器 | [471] | 八柱 | 人为刀俎,我为鱼肉 | [439] |
| 十八般武艺 | [471] | 八九吞 | | |
| 十指有长短 | [473] | 八股式 | | |
| 十浆而五馈 | [473] | 八卦阵 | | |